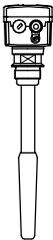
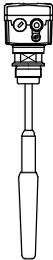


Conteúdo

	Página
Especificações	P2
Aplicações	P4

CN 4020 Versão curta	P5
	

CN 4030 Tubo de extensão	P7
	

CN 4050 Cabo de extensão	P8
	

Opções / Acessórios	P9
Dimensões	P11
Instalação elétrica	P12
Peças de reposição	P13

Sujeito a alterações

Todas dimensões em mm (pol.)

Todos preços estão em Euros, excluindo VAT.

Todos preços são EXW Betzigau, custo de embalagem não incluso.

Vigência: A partir de 01.04.2014 até 31.03.2015, salvo em casos excepcionais.

Esta publicação torna as demais listas de preços inválidas.

Não assumimos nenhuma responsabilidade por erros de digitação.

Diferentes variações das especificadas são possíveis. Por favor consulte nossa área técnica.

Especificações

- Controle de nível de materiais sólidos
- Equipamento compacto
- Extenso campo de aplicação, sem manutenção
- Detector de nível máximo, demanda ou mínimo
- Tecnologia capacitiva com compensação ativa de incrustações
- Invólucro de alumínio ou plástico
- Sensibilidade: Constante dielétrica $\geq 1,6$
- A calibração de fábrica permite a medição da maioria das aplicações sem calibração no local.
- Lógica de comutação FSL/FSH
- Retardo ajustável de tempo (delay)
- Materiais de grau alimentício 1935/2004/EG

Aprovações	CE	
	ATEX / IEC-Ex	zona 20/21 (Ex poeiras)
	GOST-R	

Eletrônica	Relé SPDT	21..27V DC $\pm 10\%$
	Relé DPDT	21..230V AC 21..45V DC $\pm 10\%$
	PNP	20..40V DC $\pm 10\%$

Invólucro	Material	Plástico PA6 (fibra de vidro reforçada) ou alumínio
	Proteção	IP66

CN 4020 (versão 120°C)	Comprimento da extensão	155mm (6.1")
	Temperatura do ambiente	-40 .. +60°C (-40 .. +140°F) -20 .. +60°C (-4 .. +140°F) (Ex)
	Temperatura de processo	-40 .. +120°C (-40 .. +248°F) -20 .. +120°C (-4 .. +248°F) (Ex)
	Pressão do processo	-1 .. +16 bar (-14.5 .. +232 psi)
	Conexão ao processo	G 1" (incl. gaxeta plana) G 1 1/2" / NPT 1 1/4" / NPT 1 1/2" (adaptador)
	Material de conexão ao processo/sonda	Plástico PPS (fibra de vidro reforçada) Relacionado no FDA, grau alimentício



CN 4020 (versão 180°C)	Comprimento da extensão	190mm (7.5") ou 400mm (15.7")
	Temperatura do ambiente	-40 .. +60°C (-40 .. +140°F)
	Temperatura de processo	-40 .. +180°C (-40 .. +356°F) -20 .. +180°C (-4 .. +356°F) (Ex)
	Pressão do processo	-1 .. +16 bar (-14.5 .. +232 psi)
	Conexão ao processo	G 1 1/2" (incl. gaxeta plana)
	Material de conexão ao processo/ extensão	1.4305 (SS 303), grau alimentício
	Material da sonda	Plástico PPS (fibra de vidro reforçada) Relacionado no FDA, grau alimentício



Especificações

CN 4030	Comprimento da extensão	210 .. 3.000mm (8.3 .. 118")
	Temperatura do ambiente	-40 .. +60°C (-40 .. +140°F) -20 .. +60°C (-4 .. +140°F) (Ex)
	Temperatura de processo	-40 .. +110°C (-40 .. +230°F) -20 .. +110°C (-4 .. +230°F) (Ex)
	Pressão do processo	-1 .. +16 bar (-14.5 .. +232 psi)
	Conexão ao processo	G 1 1/2" (incl. gaxeta plana)
	Material de conexão ao processo/ extensão	Alumínio ou 1.4305 (SS 303), grau alimentício
	Material da sonda	Plástico PPS (fibra de vidro reforçada) Relacionado no FDA, grau alimentício



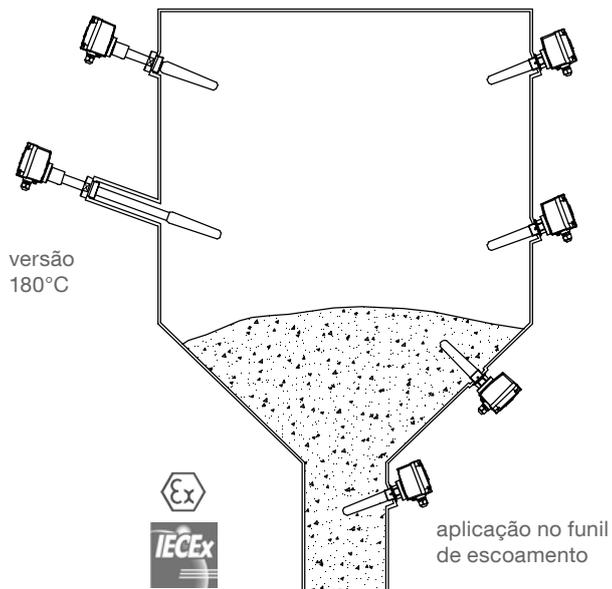
CN 4050	Comprimento da extensão	350 .. 6.000mm (13.8 .. 236")
	Temperatura do ambiente	-20 .. +60°C (-4 .. +140°F)
	Temperatura de processo	-20 .. +80°C (-4 .. +176°F)
	Pressão do processo	-1 .. +6 bar (-14.5 .. +87 psi)
	Conexão ao processo	G 1 1/2" (incl. gaxeta plana)
	Material de conexão ao processo	Alumínio ou 1.4305 (SS 303)
	Material do cabo	PUR, sem grau alimentício
	Material da sonda	Plástico PPS/PBT (fibra de vidro reforçada)



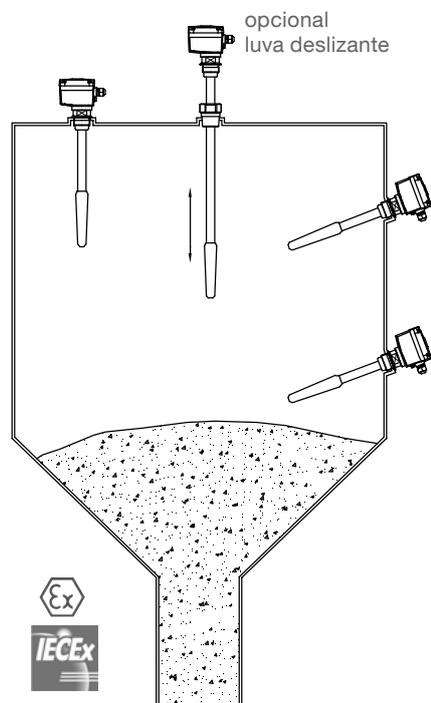
Aplicações

Medição de sólidos

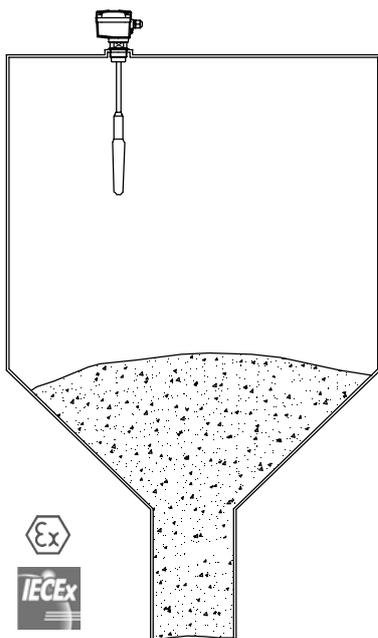
CN 4020



CN 4030



CN 4050



CN 4020 (120°C) Versão curta



Versão: 120°C, G1", L=155mm, PPS (grau alimentício)
Dimensões: Consulte página 11
Entradas de Cabo: M20x1,5 (1x prensa cabos + 1x tampão cego)*
Material do Invólucro: Plástico PA6*

*opções consulte página 9

Modelo Básico

CN 4020 (120°C)

Pos. 2 **Certificado**
 0 CE ⁽¹⁾
 W ATEX II 1/2D
 A IEC-Ex ta/tb IIIC Da/Db

Pos. 4 **Módulo eletrônico**
 E Relé SPDT 21..27V DC
 D PNP 20..40V DC
 L Relé DPDT 21..230V AC 21..45V DC

Para mais opções: consulte página 9

CN 4020	A		1		A	A	1	A
Posição	1	2	3	4	5	6	7	8

← **Código do pedido**

Todas as posições estão disponíveis em design especial (Use o código "Z").

⁽¹⁾ Inclui GOST-R

CN 4020 (180°C) Versão curta



Versão: 180°C, G1 1/2", 1.4305/PPS (grau alimentício)
Dimensões: Consulte página 11
Entradas de Cabo: M20x1,5 (1x prensa cabos + 1x tampão cego)*
Material do Invólucro: Plástico PA6*

*opções consulte página 9

Modelo Básico

CN 4020 (180°C)

Pos. 2	Certificado	
	0 CE ⁽¹⁾
	W ATEX II 1/2D	.....
	A IEC-Ex ta/tb IIIC Da/Db	.....
Pos. 4	Módulo eletrônico	
	D PNP 20..40V DC	.....
	L Relé DPDT 21..230V AC 21..45V DC	.....
Pos. 7	Comprimento da extensão "L"	
	2 190mm (7.5")	.....
	3 400mm (15.7")	.....

Para mais opções: consulte página 9

CN 4020	A	2	B	3	3	←	Código do pedido
Posição	1	2	3	4	5	6	7

Todas as posições estão disponíveis em design especial (Use o código "Z").

⁽¹⁾ Inclui GOST-R

CN 4030 Tubo de extensão



Versão: G1 1/2", alumínio/1.4305/PPS (grau alimentício)
Dimensões: Consulte página 11
Entradas de Cabo: M20x1,5 (1x prensa cabos + 1x tampão cego)*
Material do Invólucro: Plástico PA6*

*opções consulte página 9

Modelo Básico

CN 4030

- Pos. 2 **Certificado**
 0 CE ⁽¹⁾
- W ATEX II 1/2D
- A IEC-Ex ta/tb IIIC Da/Db
-
- Pos. 4 **Módulo eletrônico**
 D PNP 20..40V DC
- L Relé DPDT 21..230V AC 21..45V DC
-
- Pos. 6 **Material de conexão ao processo**
 1 Alumínio
- 3 Aço Inoxidável 1.4305 (303)
-
- Pos. 7 **Comprimento da extensão "L"**
 A 300mm (11.8")
- B 500mm (19.7")
- C 1.000mm (39.4")
- D 1.500mm (59.1")
- Z Preço por 100mm (3.94") ou parte (a partir de 0mm)
- mín. 210mm (8.3"), máx. 3.000mm (118")
-
- Pos. 8 **Material da extensão "L"**
 Deve ser o mesmo material selecionado na pos.6
- 1 Alumínio (Sonda: plástico PPS)
- 3 Aço inoxidável 1.4305 (303) (Sonda: plástico PPS)

Para mais opções: consulte página 9

CN 4030	B		1		B				← Código do pedido
Posição	1	2	3	4	5	6	7	8	

Todas as posições estão disponíveis em design especial (Use o código "Z").

⁽¹⁾ inclui GOST-R

CN 4050 Cabo de extensão



Versão: G1 1/2", extensão PUR/PPS/PBT
Dimensões: Consulte página 11
Entradas de Cabo: M20x1,5 (1x prensa cabos + 1x tampão cego)*
Material do Invólucro: Plástico PA6*

Comprimento do cabo pode ser encurtado localmente
 *opções consulte página 9

Modelo Básico

CN 4050

Pos. 2	Certificado	
	0 CE ⁽¹⁾
	W ATEX II 1/2D	.....
	A IEC-Ex ia/tb IIIC Da/Db	.....
Pos. 4	Módulo eletrônico	
	D PNP 20..40V DC	.....
	L Relé DPDT 21..230V AC 21..45V DC	.....
Pos. 6	Material de conexão ao processo	
	1 Alumínio	.....
	3 Aço Inoxidável 1.4305 (303)	.....
Pos. 7	Comprimento da extensão "L"	
	P 500mm (19.7")	.....
	Q 1.000mm (39.4")	.....
	R 1.500mm (59.1")	.....
	T 2.500mm (98.4")	.....
	U 6.000mm (236")	.....
	Z Preço por 100mm (3.94") ou parte (a partir de 0mm)	.....
	mín. 350mm (13.8"), máx. 6.000mm (236")	

Para mais opções: consulte página 9

CN	4050	D		1		B			B	← Código do pedido
Posição	1	2	3	4	5	6	7	8		

Todas as posições estão disponíveis em design especial (Use o código "Z").

⁽¹⁾ Inclui GOST-R

Opções / Acessórios

Opções

Pos. 11x **Garantia estendida até 5 anos**

Pos. 21 **Cobertura de proteção do tempo**
 (aprovação Ex somente para zona 22)

Material do invólucro

Pos. 22a Alumínio

Entradas de cabo

Seleção das opções a seguir somente necessária, no caso de um desvio da versão padrão::

Pos. 23x M20x1,5 2x prensa cabos

Pos. 23a ¹ NPT 1/2" cônico ANSI B1.20.1 (1x rosca + 1x Ex-d tampão cego)

Porca sextavada

Pos. 24a Alumínio 1 peça

Pos. 24b Alumínio 2 peças

Pos. 24e Aço inoxidável 1.4305 (303) 1 peça

Pos. 24f Aço inoxidável 1.4305 (303) 2 peças

Luva deslizante

² aplicações sem sobrepressão do processo

Pos. 25a G 1½ polegadas DIN 228 Material 1.4305 (303)

aplicações com sobrepressão do processo máx. 16 bar (232psi):

Pos. 25e G 1½ polegadas DIN 2999 Material 1.4305 (303)

³ Lâmpada de sinalização

Pos. 27a Lâmpada verde no prensa cabos 2W

Pos. 27c Lâmpada vermelha no prensa cabos 2W

⁴ Plugue

Pos. 35x plugue de válvula (com plugue macho) 4-pólos (incl PE) máx. 230V

Pos. 35a M12 (sem plugue macho) 4-pólos máx. 25V

Pos. 35b M12 (sem plugue macho) 5-pólos (incl. PE) máx. 60V

Pos. 35c Harting Han 4A (com plugue macho) 5-pólos (incl. PE) máx. 230V

⁵ Aterramento

Pos. 36x Sem a esfera de aterramento de metal acoplada na sonda plástica

Para aplicações com líquidos corrosivos

¹ Disponível somente para invólucro de alumínio (pos.22a).

² Disponível somente para CE (pos. 2, 0).

³ Disponível somente para CE (pos. 2, 0), Não em combinação com proteção (Pos. 21) e entrada de Cabo pos.23 x,a,b. Para módulo eletrônico relés DPDT (pos. 4.L) serão entregues 3 lâmpadas (24V, 115V e 230V). Para PNP (pos.4.D) será entregue lâmpada de 24V.

⁴ Disponível somente para CE (pos.2.0). Conexão dos fios de ligação nos terminais internos: sem (Padrão) ou de acordo com as especificações do cliente.

⁵ Disponível somente para CN4020 versão 120°C.

Acessórios

Adaptador G 1" para G 1 1/2"

bu400606 Alumínio

bu400607 1.4305 (303)

Adaptador G 1" para NPT 1 1/4"

bu400618 Alumínio

bu400619 1.4305 (303)

Adaptador G 1" para NPT 1 1/2"

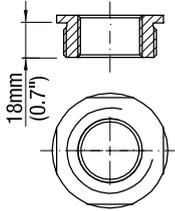
bu400610 Alumínio

bu400611 1.4305 (303)

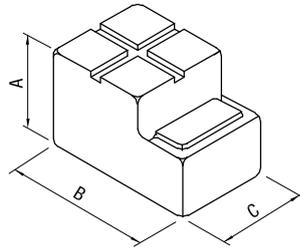
zu400200 **Kit de encurtamento** para o cabo do CN4050

Opções / Acessórios

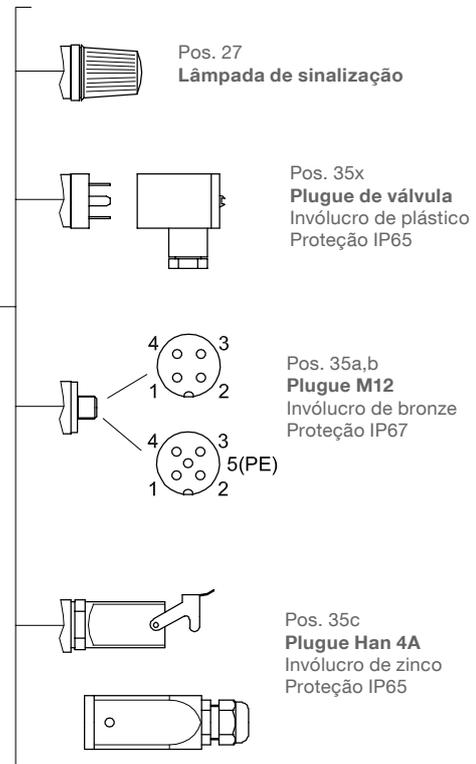
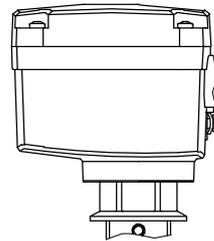
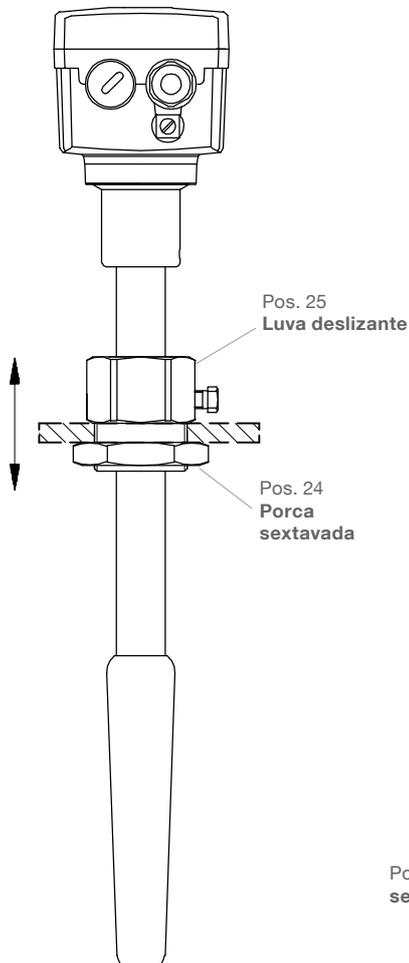
Adaptador
 G 1" para G 1 1/2"



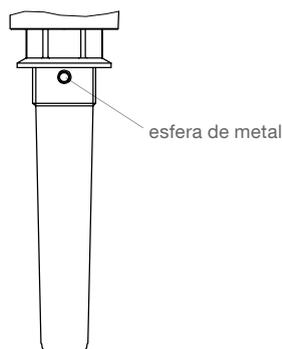
pos. 21
Cobertura de proteção do tempo



A	100mm (3.94")
B	165mm (6.30")
C	95mm (3.54")

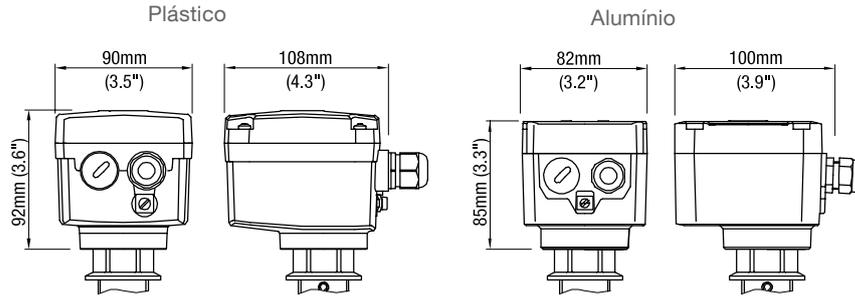


Pos. 36x
sem esfera de metal para aterramento

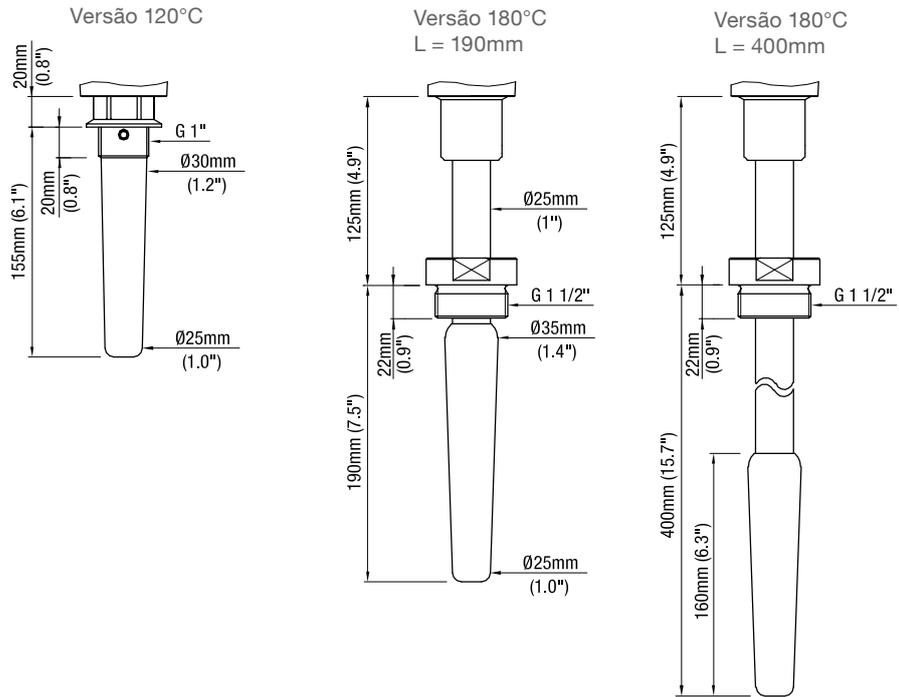


Dimensões

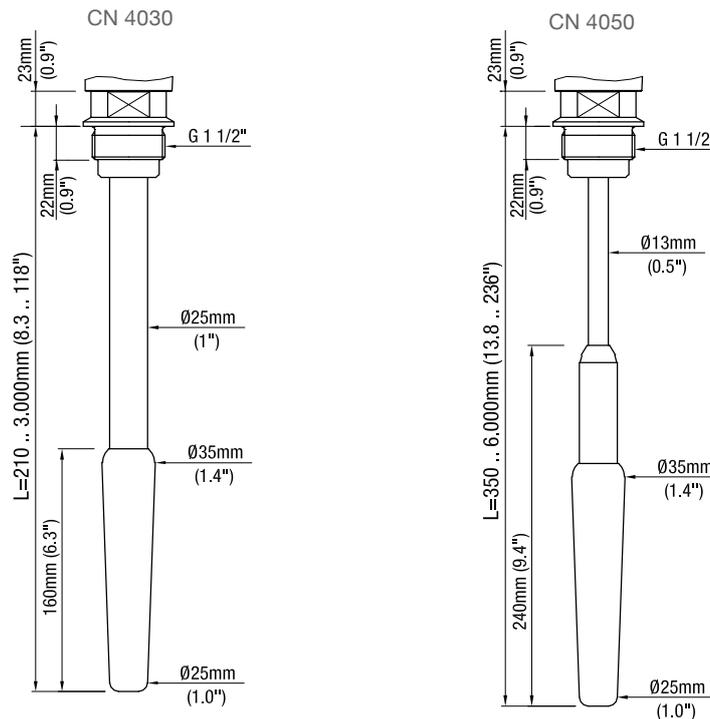
Modelos de
 Invólucros



CN 4020



CN 4030
 CN 4050



Instalação elétrica

Relé SPDT

Alimentação:

21..27V DC $\pm 10\%^*$ 1,5W
 *incl. 10% de EN 61010

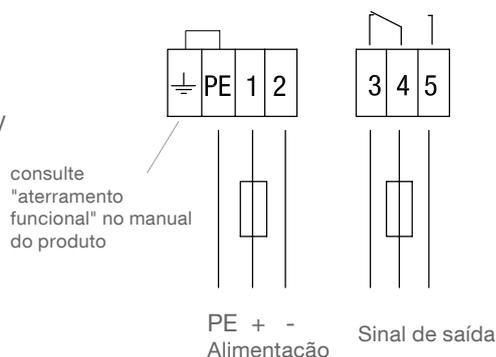
Fusível na alimentação:
 máx. 10A, ação rápida ou lento, HBC, 250V

Sinal de saída:

Relé sem potencial SPDT

AC máx. 250V, 3A, não indutiva
 DC máx. 30V, 5A, não indutiva

Fusível no sinal de saída:
 máx 5A, ação rápida ou lento, HBC, 250V



Relé DPDT

Voltagem Universal

Alimentação:

21..230V 50-60Hz $\pm 10\%^*$ 18VA
 21..45V DC $\pm 10\%^*$ 2W
 *incl. 10% de EN 61010

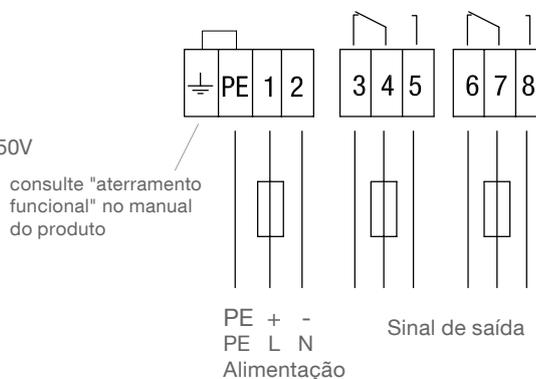
Fusível na alimentação:
 máx. 10A, ação rápida ou lento, HBC, 250V

Sinal de saída:

Relé sem potencial DPDT

AC máx. 250V, 8A, não indutiva
 DC máx. 30V, 5A, não indutiva

Fusível no sinal de saída:
 máx 10A, ação rápida ou lento, HBC, 250V



PNP

3-Fios

Alimentação:

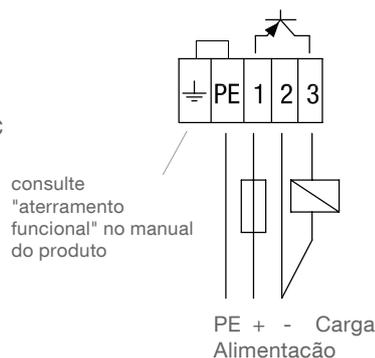
20 .. 40V DC $\pm 10\%^*$ 0.5A
 *incl. 10% de EN 61010

Fusível:
 máx 4A, ação rápida ou lento, 250V, HBC

Sinal de saída:

máx. 0.4A

Carga (Ex.):
 PLC, relé, contator, lâmpada

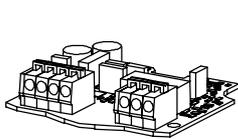


uma fonte de alimentação aprovada com isolamento reforçado com a rede elétrica é necessária.

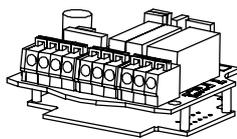
Peças de reposição

Modelo	Eletrônica	Código da peça
CN 4020 versão 120°C	Relé SPDT 21..27V DC	pl406100
	Relé DPDT 21..230V AC 21..45V DC	pl406110
	PNP 20..40V DC	pl406120
CN 4020 versão 180°C	Relé DPDT 21..230V AC 21..45V DC	pl406111
	PNP 20..40V DC	pl406121
CN 4030 CN 4050	Estas modelos possuem uma eletrônica não substituíveis localizada no interior da sonda. Peças de reposição não estão listados.	

Relé SPDT



Relé DPDT



PNP

